

GRUNDAD

GR

NL



Design and Quality
IKEA of Sweden



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για τον πλήρη κατάλογο των διορισμένων Παρόχων Τεχνικής Υποστήριξης της IKEA και για σχετικούς εθνικούς αριθμούς τηλεφώνου.



NEDERLANDS

Op de laatste pagina van deze handleiding vindt u de volledige lijst van door IKEA erkende servicebedrijven voor aftersales met de bijbehorende nationale telefoonnummers.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ 4

NEDERLANDS 25

Περιεχόμενα

Πληροφορίες για την ασφάλεια	4	Φροντίδα και καθαρίσμα	18
Οδηγίες για την ασφάλεια	7	Αντιμετώπιση προβλημάτων	18
Εγκατάσταση	9	Τεχνικά χαρακτηριστικά	20
Ηλεκτρική σύνδεση	10	Ενεργειακή απόδοση	20
Περιγραφή προϊόντος	12	Περιβαλλοντικά θέματα	21
Καθημερινή χρήση	14	ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΕΑ	21
Πίνακας μαγειρέματος	16		
Οδηγίες για μαγειρικά σκεύη	17		

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται αν προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά από λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες μαζί με τη συσκευή για μελλοντική αναφορά.

Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη χρήση. Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν την χρησιμοποιείτε και όταν ψύχεται.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για μαγειρική χρήση.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη χρήση. Χρειάζεται προσοχή για να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις.
- Μη θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το μαγείρεμα χωρίς επιτήρηση σε εστίες με λάδι ή λίπος μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε νερό για να σβήσετε πυρκαγιά από το μαγείρεμα. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και καλύψτε τις φλόγες με π.χ. πυρίμαχη κουβέρτα ή καπάκι.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιβλέπεται. Μια σύντομη διαδικασία μαγειρέματος πρέπει να επιβλέπεται συνεχώς.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς: Μη φυλάσσετε αντικείμενα επάνω στις επιφάνειες μαγειρέματος.
- Μην τοποθετείτε πάνω στην επιφάνεια της εστίας μεταλλικά αντικείμενα όπως μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια, γιατί μπορούν να ζεσταθούν.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή πριν την εγκαταστήσετε στην ενσωματωμένη δομή.
- Πριν από τη συντήρηση, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε την αντίσταση της εστίας από το χειριστήριό της, χωρίς να βασίζεστε στον αισθητήρα σκευών.
- Εάν υπάρχουν ρωγμές στην υαλοκεραμική / γυάλινη επιφάνεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Σε περίπτωση που η συσκευή είναι συνδεδεμένη απευθείας στην παροχή ρεύματος με κουτί σύνδεσης, αφαιρέστε την ασφάλεια για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος. Σε κάθε περίπτωση, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο προστατευτικά εστιών του κατασκευαστή της συσκευής μαγειρέματος ή που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή της συσκευής στις οδηγίες χρήσης ως κατάλληλα ή προστατευτικά εστιών που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή. Η χρήση ακατάλληλων προστατευτικών μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

Οδηγίες για την ασφάλεια

Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης.



Ακολουθείτε τις Οδηγίες συναρμολόγησης που παρέχονται με τη συσκευή.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση από άλλες συσκευές και μονάδες.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Στεγανοποιήστε τις κομμένες επιφάνειες με υλικό στεγανοποίησης, ώστε να αποτραπεί η διόγκωσή τους από την υγρασία.
- Προστατέψτε το κάτω μέρος της συσκευής από ατμούς και υγρασία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή δίπλα σε πόρτα ή κάτω από παράθυρο. Έτσι, αποτρέπεται η πτώση ζεστών μαγειρικών σκευών από τη συσκευή κατά το άνοιγμα της πόρτας ή του παραθύρου.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος κάτω από τις εστίες είναι επαρκής για την κυκλοφορία του αέρα.
- Το κάτω μέρος της συσκευής μπορεί να θερμανθεί πολύ. Αν η συσκευή εγκατασταθεί πάνω από τα συρτάρια, φροντίστε να τοποθετήσετε ένα μη εύφλεκτο διαχωριστικό πλαίσιο κάτω από τις συσκευές για να αποφεύγεται η πρόσβαση στο κάτω μέρος.

Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης.
- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Πριν από την εκτέλεση οποιασδήποτε εργασίας, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά. Οι χαλαρές ή λανθασμένες συνδέσεις στο καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως (κατά περίπτωση), μπορούν να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση του ακροδέκτη.
- Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να μπερδεύεται.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει εγκατασταθεί προστασία από ηλεκτροπληξία.
- Χρησιμοποιήστε τον σφικκτήρα ανακούφισης καταπόνησης στο καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως (κατά περίπτωση) δεν έρχεται σε επαφή με τη ζεστή συσκευή ή με ζεστά μαγειρικά σκεύη κατά τη σύνδεση της συσκευής στην πρίζα ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φως τροφοδοσίας (κατά περίπτωση) ή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή έναν ηλεκτρολόγο για την αλλαγή ενός κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας.
- Η προστασία από ηλεκτροπληξία των υπό τάση ή μονωμένων τμημάτων πρέπει να στερεώνεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην είναι δυνατή η αφαίρεσή της χωρίς εργαλεία.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση,

βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.

- Εάν η πρίζα είναι χαλαρή, μη συνδέετε το φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σωστές μονωτικές διατάξεις: ασφαλειοδιακόπτες, ασφάλειες (βιδωτές ασφάλειες αφαιρούμενες από την υποδοχή), διακόπτες διαφυγής ρεύματος και ρελέ.
- Η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να διαθέτει μια συσκευή απομόνωσης που σας επιτρέπει να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο σε όλους τους πόλους. Η συσκευή απομόνωσης πρέπει να έχει πλάτος ανοίγματος επαφής τουλάχιστον 3 mm.

Χρήση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων και ηλεκτροπληξίας.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, τις ετικέτες και την προστατευτική μεμβράνη (κατά περίπτωση) πριν από την πρώτη χρήση.
- Φροντίστε τα ανοίγματα αερισμού να είναι ελεύθερα από εμπόδια.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία.
- Ορίστε τις ζώνες μαγειρέματος στη θέση «Απενεργοποίηση» μετά από κάθε χρήση.
- Μην τοποθετείτε μαχαιροπίρουνα ή καπάκια από καταρολάκια πάνω στις ζώνες μαγειρέματος. Μπορεί να ζεσταθούν.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν είναι σε επαφή με νερό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως επιφάνεια εργασίας ή ως επιφάνεια αποθήκευσης αντικειμένων.
- Εάν υπάρξουν ρωγμές στην επιφάνεια της συσκευής, αποσυνδέστε την αμέσως από την παροχή ρεύματος. Με αυτόν τον

τρόπο, αποτρέπεται πιθανή ηλεκτροπληξία.

- Οι χρήστες με βηματοδότη πρέπει να διατηρούν απόσταση τουλάχιστον 30 cm από τις επαγωγικές ζώνες μαγειρέματος, όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Όταν τοποθετείτε φαγητό μέσα σε ζεστό λάδι, μπορεί να υπάρξει πιτσίλισμα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης

- Τα λίπη και το λάδι απελευθερώνουν εύφλεκτους ατμούς όταν θερμαίνονται. Κρατάτε γυμνές φλόγες ή θερμά αντικείμενα μακριά από λίπη και λάδια όταν τα χρησιμοποιείτε στο μαγείρεμα.
- Οι ατμοί που απελευθερώνει το πολύ ζεστό λάδι μπορεί να προκαλέσουν αυθόρμητη ανάφλεξη.
- Το χρησιμοποιημένο λάδι, που μπορεί να περιέχει υπολείμματα τροφίμων, μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά σε χαμηλότερη θερμοκρασία από το λάδι που χρησιμοποιείται για πρώτη φορά.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Μην τοποθετείτε ζεστά μαγειρικά σκεύη επάνω στον πίνακα χειριστηρίων.
- Μην τοποθετείτε το ζεστό κάλυμμα σκεύους στη γυάλινη επιφάνεια των εστιών.
- Μην αφήνετε να στεγνώσει το περιεχόμενο των μαγειρικών σκευών καθώς μαγειρεύετε.
- Προσέξτε να μην αφήσετε αντικείμενα ή μαγειρικά σκεύη να πέσουν πάνω στη συσκευή. Η επιφάνεια μπορεί να καταστραφεί.
- Μην ενεργοποιείτε τις ζώνες μαγειρέματος με άδεια σκεύη ή χωρίς σκεύη.
- Μην τοποθετείτε αλουμινόχαρτο επάνω στη συσκευή.
- Τα μαγειρικά σκεύη από χυτοσίδηρο ή αυτά με φθαρμένη βάση μπορούν να χαράξουν τη γυάλινη / υαλοκεραμική

επιφάνεια. Να σγκώνετε πάντα αυτά τα αντικείμενα όταν πρέπει να τα μετακινήσετε στην επιφάνεια μαγειρέματος.

Φροντίδα και καθάρισμα

- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτραπεί η φθορά του υλικού της επιφάνειας.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για το καθάρισμα της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.

Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/ λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος

και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

Απόρριψη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

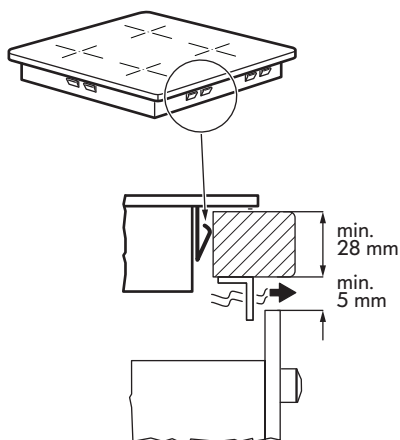
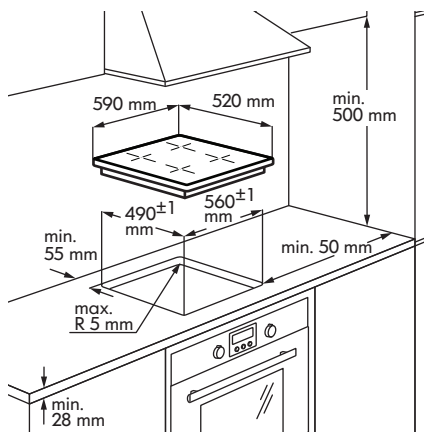
- Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης της συσκευής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.

Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

Γενικές πληροφορίες



- i** Η διαδικασία εγκατάστασης θα πρέπει να τηρεί τους νόμους, τους κανονισμούς, τις οδηγίες και τα πρότυπα (κανόνες και κανονισμούς ηλεκτρικής ασφάλειας, κατάλληλη ανακύκλωση σύμφωνα με τους κανονισμούς, κ.λπ.) που ισχύουν στη χώρα όπου χρησιμοποιείται η συσκευή!

- Για επιπλέον πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση, ανατρέξτε στις Οδηγίες Συναρμολόγησης.
- Αν δεν υπάρχει φούρνος κάτω από τις εστίες, εγκαταστήστε ένα διαχωριστικό πλαίσιο κάτω από τη συσκευή σύμφωνα με τις Οδηγίες Συναρμολόγησης.
- Μη χρησιμοποιείτε υλικό στεγανοποίησης από σιλικόνη μεταξύ της συσκευής και του πάγκου.

Ηλεκτρική σύνδεση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης.

Ηλεκτρική σύνδεση

- Πριν από τη σύνδεση, ελέγξτε αν η ονομαστική τάση της συσκευής, η οποία παρέχεται στην πινακίδα τεχνικών

χαρακτηριστικών, αντιστοιχεί με τη διαθέσιμη τάση τροφοδοσίας. Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών βρίσκεται στο κάτω περίβλημα των εστιών.

- Ακολουθήστε το διάγραμμα συνδεσμολογίας (βρίσκεται στην κάτω επιφάνεια του περιβλήματος των εστιών).
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά που παρέχονται από το τμήμα σέρβις ανταλλακτικών.
- Η συσκευή δεν παρέχεται με καλώδιο τροφοδοσίας. Προμηθευτείτε το κατάλληλο από εξειδικευμένο κατάστημα. Η μονοφασική ή η διφασική

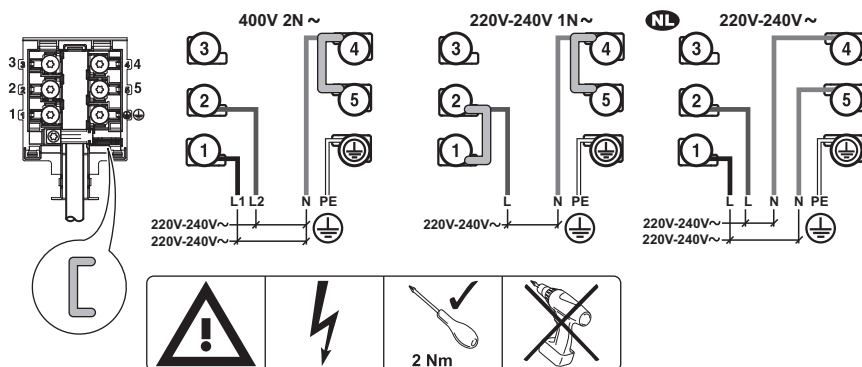
σύνδεση απαιτεί καλώδιο τροφοδοσίας ελάχιστης θερμοκρασιακής σταθερότητας 70°C. Το καλώδιο χρειάζεται υποχρεωτικά καλύμματα στις άκρες. Σύμφωνα με τους κανονισμούς IEC, για την μονοφασική σύνδεση χρησιμοποιείστε: καλώδιο τροφοδοσίας 3 x 4mm² και για τη διφασική σύνδεση: καλώδιο τροφοδοσίας 4 x 2,5mm².

Σεβαστείτε κατά προτεραιότητα τους εθνικούς κανονισμούς.

- Θα πρέπει να ενσωματώσετε τα μέσα για αποσύνδεση στην σταθερή καλωδίωση.

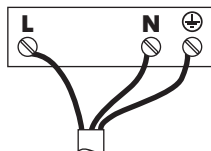
- Θα πρέπει η σύνδεση και οι σύνδεσμοι να πραγματοποιηθούν όπως απεικονίζεται στο διάγραμμα συνδεσμολογίας.
- Το καλώδιο γείωσης συνδέεται στον ακροδέκτη και πρέπει να έχει μεγαλύτερο μήκος από τα ηλεκτρικά καλώδια.
- Στερεώστε το καλώδιο σύνδεσης με συνδετήρες ή σφιγκτήρες καλωδίου.

Διάγραμμα σύνδεσης



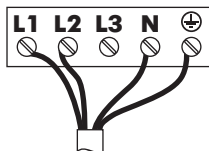
- i** Τοποθετήστε τις γέφυρες  ανάμεσα στις βίδες όπως απεικονίζεται.

Σύνδεση παροχής ρεύματος 1 φάσης



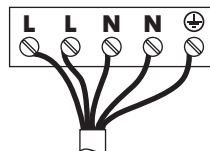
Χρώματα καλωδίωσης:
 Κίτρινο / πράσινο
 N Μπλε

Σύνδεση παροχής ρεύματος 2 φάσεων



Χρώματα καλωδίωσης:
 Κίτρινο / πράσινο
 N Μπλε

NL Σύνδεση παροχής ρεύματος 2 φάσεων



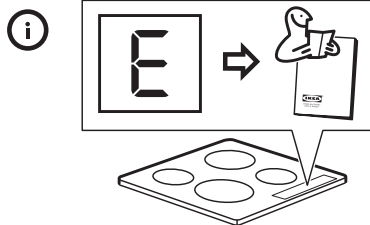
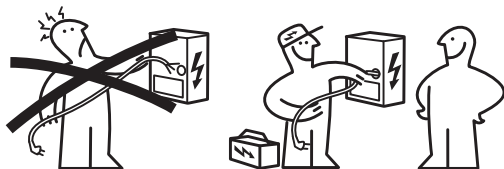
Χρώματα καλωδίωσης:
 Κίτρινο / πράσινο
 N Μπλε

L	Μαύρο ή καφέ	L1	Μαύρο	N	Μπλε
		L2	Καφέ	L	Μαύρο
				L	Καφέ

i Σφίξτε καλά τις βίδες του ακροδέκτη!

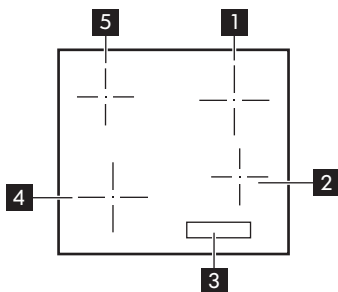
Αφού συνδέσετε τις εστίες στο ρεύμα, ελέγξτε αν όλες οι ζώνες μαγειρέματος είναι έτοιμες προς χρήση. Τοποθετήστε μια κατσαρόλα με λίγο νερό στη ζώνη μαγειρέματος και ορίστε τη ρύθμιση ισχύος για την κάθε ζώνη στο μέγιστο επίπεδο για σύντομο χρονικό διάστημα.

i Αν ανάψουν τα σύμβολα **E3** ή **E8** στην οθόνη αφού ενεργοποιήσετε τις εστίες για πρώτη φορά, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων».



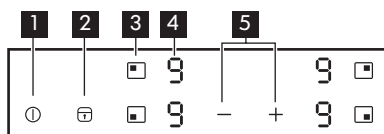
Περιγραφή προϊόντος

Διάταξη επιφάνειας μαγειρέματος



- 1** Μονή ζώνη μαγειρέματος (180 mm) 1.800 W
- 2** Μονή ζώνη μαγειρέματος (145 mm) 1.200 W
- 3** Χειριστήριο
- 4** Μονή ζώνη μαγειρέματος (180 mm) 1.800 W
- 5** Μονή ζώνη μαγειρέματος (145 mm) 1.200 W

Διάταξη χειριστηρίου



1 ① Για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση της συσκευής.

2  Για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας Κλείδωμα / Κλείδ. ασφ. για παιδ. / Λειτουργία καθαρισμού.

3  Για επιλογή της ζώνης μαγειρέματος.

4 Ένδειξη ρύθμισης ισχύος: ,  - .

5  /  Για αύξηση ή μείωση της ρύθμισης ισχύος.

Ενδείξεις ρύθμισης ισχύος

Ένδειξη	Περιγραφή
	Η ζώνη μαγειρέματος είναι απενεργοποιημένη.
 - 	Η ζώνη μαγειρέματος είναι ενεργοποιημένη.
 + ψηφίο	Υπάρχει δυσλειτουργία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Αντιμετώπιση προβλημάτων».
	Κάποια ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα ζεστή (υπολειπόμενη θερμότητα).
	Είναι ενεργοποιημένη η επιλογή Κλείδωμα / Κλείδ. ασφ. για παιδ. / Λειτουργία καθαρισμού.
	Το μαγειρικό σκεύος δεν είναι σωστό ή είναι πολύ μικρό ή δεν έχει τοποθετηθεί μαγειρικό σκεύος στη ζώνη μαγειρέματος.
	Είναι ενεργοποιημένη η επιλογή Αυτόματη απενεργοποίηση.

Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!  Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων από την υπολειπόμενη θερμότητα.

Οι ενδείξεις υποδεικνύουν το επίπεδο της υπολειπόμενης θερμότητας για τις ζώνες μαγειρέματος που χρησιμοποιείτε εκείνη τη στιγμή. Οι ενδείξεις μπορεί επίσης να

ενεργοποιηθούν για τις διπλανές ζώνες μαγειρέματος ακόμα και αν δεν τις χρησιμοποιείτε.

Οι επαγωγικές ζώνες μαγειρέματος παράγουν την απαιτούμενη θερμότητα για τη διαδικασία μαγειρέματος απευθείας στη βάση του μαγειρικού σκεύους. Η υαλοκεραμική επιφάνεια θερμαίνεται από τη θερμότητα του μαγειρικού σκεύους.

Καθημερινή χρήση

① Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση

Αγγίξτε το ① για 1 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή, εάν:

- έχουν απενεργοποιηθεί όλες οι ζώνες μαγειρέματος.
- δεν επιλέξετε ρύθμιση ισχύος μετά την ενεργοποίηση της συσκευής.
- καλύψετε κάποιο σύμβολο με κάποιο αντικείμενο (μια κατσαρόλα, ένα πανί, κ.λπ.) για περισσότερο από περίπου 10 δευτερόλεπτα.
- δεν απενεργοποιήσετε μια ζώνη μαγειρέματος μετά από ένα καθορισμένο χρόνο ή αν δεν αλλάξετε τη ρύθμιση ισχύος ή αν παρουσιαστεί υπερθέρμανση (π.χ. όταν τελειώσει το νερό σε μια κατσαρόλα). Ανάβει το σύμβολο . Πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά, θα πρέπει να ρυθμίσετε τη ζώνη μαγειρέματος σε .

Ρύθμιση ισχύος	Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από
 - 	6 ώρες
 - 	5 ώρες
	4 ώρες
 - 	1,5 ώρες

- i** Εάν χρησιμοποιηθεί μη κατάλληλο μαγειρικό σκεύος, ανάβει το  στην οθόνη και μετά από 2 λεπτά η ένδειξη της ζώνης μαγειρέματος απενεργοποιείται.

Προσαρμογή της ρύθμισης ισχύος

Για να ρυθμίσετε τη ζώνη μαγειρέματος αγγίξτε το πεδίο αφής  που αντιστοιχεί σε αυτή τη ζώνη. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη της σκάλας μαγειρέματος (.

Αγγίξτε το  για να αυξήσετε τη σκάλα μαγειρέματος.

Αγγίξτε το  για να μειώσετε τη σκάλα μαγειρέματος.

Αγγίξτε ταυτόχρονα το  και το  για να απενεργοποιήσετε τη ζώνη μαγειρέματος.

Κλείδωμα / Λειτουργία καθαρισμού

Μπορείτε να κλειδώσετε το χειριστήριο και να παραμείνουν οι ζώνες μαγειρέματος σε λειτουργία. Αυτό αποτρέπει την ακούσια αλλαγή της ρύθμισης ισχύος.

- i** Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να καθαρίσετε την επιφάνεια των εστιών κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, αν είναι απαραίτητο.

Επιλέξτε πρώτα τη ρύθμιση ισχύος.

Για να ξεκινήσετε τη λειτουργία, αγγίξτε το . Ανάβει το σύμβολο  για 4 δευτερόλεπτα.

Για να διακόψετε τη λειτουργία, αγγίξτε το . Ενεργοποιείται η ρύθμιση ισχύος που είχατε επιλέξει προηγουμένως.

Όταν απενεργοποιήσετε τη συσκευή, διακόπτετε και αυτή τη λειτουργία.

Κλείδ. ασφ. για παιδ.

Αυτή η λειτουργία εμποδίζει την ακούσια χρήση της συσκευής.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το ①. Μην ορίσετε ρύθμιση ισχύος.

- Αγγίξτε το  για 4 δευτερόλεπτα. Ανάβει το σύμβολο .

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το .

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το . Μην ορίστε ρύθμιση ισχύος. Αγγίξτε το  για 4 δευτερόλεπτα. Ανάβει το σύμβολο .
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το .

Για να παρακάμψετε τη λειτουργία μόνο για μια περίοδο μαγειρέματος:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το . Ανάβει το σύμβολο .
- Αγγίξτε το  για 4 δευτερόλεπτα. Ορίστε τη ρύθμιση ισχύος εντός 10 δευτερολέπτων. Μπορείτε να λειτουργήσετε τη συσκευή.
- Όταν απενεργοποιείτε τη συσκευή με το , η λειτουργία ενεργοποιείται ξανά.

OffSound Control (Απενεργοποίηση και ενεργοποίηση των ήχων)

Αρχικά, οι ήχοι της συσκευής είναι ενεργοποιημένοι.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ήχων:

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αγγίξτε το  για 3 δευτερόλεπτα. Η οθόνη ανάβει και σβήνει.
3. Αγγίξτε το  για 3 δευτερόλεπτα. Στην αριστερή μπροστινή ζώνη ανάβει η ένδειξη  και στη δεξιά μπροστινή ζώνη ανάβει η ένδειξη  ή .
4. Αγγίξτε το  της πίσω δεξιάς ζώνης για να επιλέξετε ένα από τα εξής:
 -  στην οθόνη της δεξιάς μπροστινής ζώνης - οι ήχοι είναι απενεργοποιημένοι.
 -  στην οθόνη της δεξιάς μπροστινής ζώνης - οι ήχοι είναι ενεργοποιημένοι.

Για να επιβεβαιωθεί η επιλογή σας, περιμένετε 10 δευτερόλεπτα έως ότου η συσκευή απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Όταν η λειτουργία είναι ρυθμισμένη σε , ακούτε τους ήχους μόνο όταν:

- αγγίζετε το .
- τοποθετήσετε κάτι επάνω στο χειριστήριο.

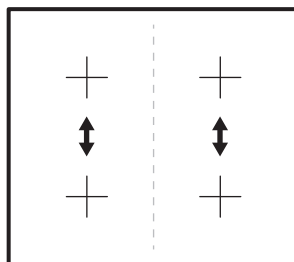
 Εάν υπάρχει πρόβλημα με την ηλεκτρική παροχή και η συσκευή απενεργοποιηθεί, δεν διατηρεί τις προηγούμενες ρυθμίσεις.

Λειτουργία εναλλαγής ισχύος

Εάν είναι ενεργές πολλές ζώνες και η ισχύς που έχει καταναλωθεί υπερβαίνει το όριο της παροχής ισχύος, αυτή η λειτουργία διαιρεί τη διαθέσιμη ισχύ μεταξύ των ζωνών μαγειρέματος. Οι εστίες ελέγχουν τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας για την προστασία των ασφαλειών της οικιακής εγκατάστασης.

- Οι ζώνες μαγειρέματος ομαδοποιούνται ανάλογα με τη θέση και τον αριθμό των φάσεων στις εστίες. Η κάθε φάση έχει μέγιστο ηλεκτρικό φορτίο. Εάν οι εστίες φτάσουν το όριο της μέγιστης διαθέσιμης ισχύος στο πλαίσιο μίας φάσης, η ισχύς των ζωνών μαγειρέματος θα μειωθεί αυτόματα.
- Η ρύθμιση θερμοκρασίας της ζώνης μαγειρέματος που έχει επιλεγεί τελευταία έχει πάντα προτεραιότητα. Η υπόλοιπη ισχύς θα χωριστεί μεταξύ των ζωνών μαγειρέματος που ενεργοποιήθηκαν προηγουμένως με αντίστροφη σειρά επιλογής.
- Η ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας των ζωνών μαγειρέματος που μειώθηκαν εναλλάσσεται ανάμεσα στην επιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας και τη μειωμένη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Περιμένετε έως ότου η οθόνη σταματήσει να αναβοσβήνει ή μειώστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας της ζώνης μαγειρέματος. Οι ζώνες μαγειρέματος θα συνεχίσουν να λειτουργούν με τη μειωμένη ρύθμιση θερμοκρασίας. Αλλάξτε τις ρυθμίσεις

θερμοκρασίας των ζωνών μαγειρέματος χειροκίνητα, εάν χρειάζεται.
Ανατρέξτε στην εικόνα για πιθανούς συνδυασμούς στους οποίους μπορεί να διανεμηθεί η ενέργεια μεταξύ των ζωνών μαγειρέματος.



Πίνακας μαγειρέματος

Σκάλα μαγειρέματος	Χρήση:	Χρόνος (λεπ.)	Συμβουλές
1	Διατήρηση θερμοκρασίας μαγειρεμένων φαγητών.	όσο απαιτείται	Τοποθετήστε ένα καπάκι στο σκεύος.
1 - 2	Σάλτσα ολλαντέζ, λιώσιμο βουτύρου, σοκολάτας, ζελατίνας.	5 - 25	Ανακατεύετε ανά διαστήματα.
1 - 2	Στερεοποίηση: ομελέτα, ψητά αυγά.	10 - 40	Μαγειρεύετε με το καπάκι.
2 - 3	Σιγανό βράσιμο ρυζιού και φαγητών με βάση το γάλα, ζέσταμα έτοιμων φαγητών.	25 - 50	Προσθέστε υγρά σε τουλάχιστον διπλάσια ποσότητα από το ρύζι, ανακατεύετε στο ενδιάμεσο τις συνταγές που περιέχουν γάλα.
3 - 4	Λαχανικά, ψάρι και κρέας στον ατμό.	20 - 45	Προσθέστε μερικές κουταλιές υγρού.
4 - 5	Πατάτες στον ατμό.	20 - 60	Χρησιμοποιήστε το πολύ ¼ l νερό για 750 g πατάτες.
4 - 5	Μαγείρεμα μεγαλύτερων ποσοτήτων τροφίμων, σούπες και φαγητά κατσαρόλας.	60 - 150	Έως 3 l υγρό συν τα υλικά.
6 - 7	Ρόδισμα στο τηγάνι: σνίτσελ, μοσχαρίσιο cordon bleu, μπριζόλες, μπιφτέκια, λουκάνικα, συκώτι, κουρκούτι, αυγά, κρέπες, ντόνατς.	όσο απαιτείται	Γυρίστε από την άλλη πλευρά μόλις περάσει ο μισός χρόνος.

Σκάλα μαγειρέ- ματος	Χρήση:	Χρόνος (λεπ.)	Συμβουλές
7 - 8	Δυνατό τηγάνισμα, πατατοκρο- κέτες, κομμάτια παντσέτας, μπριζόλες.	5 - 15	Γυρίστε από την άλλη πλευρά μόλις περάσει ο μισός χρόνος.
9	Βράσιμο νερού, βράσιμο ζυμαρικών, σοτάρισμα κρέατος (γκούλας, κρέας στην κατσαρόλα), τηγανιτές πατάτες.		

 Τα στοιχεία στον πίνακα είναι
απλώς ενδεικτικά.

Οδηγίες για μαγειρικά σκεύη

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ανατρέξτε στα
κεφάλαια σχετικά με την
Ασφάλεια.

Ποια σκεύη να χρησιμοποιείτε

Χρησιμοποιείτε μόνο μαγειρικά σκεύη που
είναι κατάλληλα για επαγγελματικές εστίες. Το
μαγειρικό σκεύος πρέπει να είναι
κατασκευασμένο από σιδηρομαγνητικό
υλικό, όπως:

- χυτοσίδηρο,
- χάλυβα εμαγιέ,
- ανθρακοχάλυβα,
- ανοξείδωτο ατσάλι (περισσότεροι τύποι),
- αλουμίνιο με σιδηρομαγνητική
επίστρωση ή σιδηρομαγνητική πλάκα.

Για να διαπιστώσετε αν ένα σκεύος είναι
κατάλληλο, ψάξτε για το σύμβολο 
(συνήθως είναι τυπωμένο στη βάση του
μαγειρικού σκεύους). Μπορείτε επίσης να
κρατήσετε έναν μαγνήτη στη βάση. Αν
κολλήσει στο κάτω μέρος, το μαγειρικό
σκεύος θα δουλέψει στις επαγγελματικές εστίες.

Για να εξασφαλίσετε μέγιστη
αποδοτικότητα, χρησιμοποιείτε πάντα
σκεύη με επίπεδο πάτο που διανέμουν
ομοιόμορφα τη θερμότητα. Αν ο πάτος δεν
είναι ομοιόμορφος, θα επηρεαστεί η ισχύς
και η μετάδοση της θερμότητας.

Τρόπος χρήσης

Ελάχιστη διάμετρος βάσης μαγειρικού σκεύους για τις διαφορετικές περιοχές μαγειρέματος

Για να εξασφαλίσετε ότι οι εστίες
λειτουργούν κανονικά, τα μαγειρικά σκεύη
πρέπει να έχουν κατάλληλη ελάχιστη
διάμετρο καθώς και να καλύπτουν ένα ή
περισσότερα σημεία αναφοράς που
υποδεικνύονται στην επιφάνεια των εστιών.

Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη
μαγειρέματος που ταιριάζει καλύτερα στη
διάμετρο της βάσης του μαγειρικού
σκεύους.

Ζώνη μαγειρέμα- τος	Διάμετρος μαγειρι- κού σκεύους (mm)
Πίσω αριστερά	125 - 145
Εμπρός αριστερά	145 - 180
Πίσω δεξιά	145 - 180
Εμπρός δεξιά	125 - 145

Άδεια σκεύη ή σκεύη με λεπτό πάτο

Μη χρησιμοποιείτε άδεια μαγειρικά σκεύη ή
σκεύη με λεπτό πάτο στις εστίες καθώς δεν
θα είναι εφικτή η παρακολούθηση της
θερμοκρασίας, ή θα απενεργοποιηθούν
αυτόματα αν η θερμοκρασία είναι πολύ

υψηλή. Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη ζημιά του μαγειρικού σκεύους ή της επιφάνειας της εστίας. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, μην αγγίζετε τίποτα και περιμένετε μέχρι να κρυώσουν όλα τα μέρη.

Αν εμφανιστεί ένα μήνυμα σφάλματος, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

Υποδείξεις / Συμβουλές Θόρυβοι κατά το μαγείρεμα

Όταν μια ζώνη μαγειρέματος είναι ενεργοποιημένη, ίσως ακούγεται βόμβος για λίγη ώρα. Ο θόρυβος αυτός είναι ένα τυπικό χαρακτηριστικό όλων των υαλοκεραμικών ζωνών μαγειρέματος και δεν επηρεάζει τη λειτουργία ή τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Ο θόρυβος εξαρτάται από το μαγειρικό σκεύος που χρησιμοποιείται. Αν προκαλεί ιδιαίτερο πρόβλημα, η αλλαγή του μαγειρικού σκεύους ίσως βοηθήσει με αυτό.

Φροντίδα και καθαρίσμα

Γενικές πληροφορίες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για λόγους ασφαλείας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με συσκευές καθαρισμού με ατμό ή συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα καυστικά και τα ισχυρά καθαριστικά μέσα προκαλούν φθορές στη συσκευή. Καθαρίζετε τη συσκευή και αφαιρείτε τα κατάλοιπα με νερό και κοινό απορρυπαντικό πιάτων μετά από κάθε χρήση. Αφαιρείτε επίσης τα υπολείμματα από τα καθαριστικά μέσα.



Οι γρατσουνιές ή οι σκουρόχρωμοι λεκέδες στο υαλοκεραμικό υλικό που δεν μπορούν να απομακρυνθούν δεν επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής.

Αφαίρεση των υπολειμμάτων και των επίμονων υπολειμμάτων

Τα φαγητά που περιέχουν ζάχαρη, πλαστικά ή υπολείμματα αλουμινοχαρτού θα πρέπει να αφαιρούνται αμέσως. Το καλύτερο εργαλείο για το καθαρίσμα της γυάλινης επιφάνειας είναι μια ξύστρα. Δεν παρέχεται μαζί με τη συσκευή. Τοποθετήστε την ξύστρα στην επιφάνεια των εστιών υπό γωνία και αφαιρέστε τα υπολείμματα μετακινώντας τη λεπίδα πάνω στην επιφάνεια. Καθαρίστε τη συσκευή με ένα βρεγμένο πανί και λίγο απορρυπαντικό πιάτων. Κατόπιν, σκουπίστε τη γυάλινη επιφάνεια με ένα καθαρό πανί.

Οι λεκέδες από το νερό, τα άλατα και τα λίπη, καθώς και οι αποχρωματισμοί μετάλλου πρέπει να αφαιρούνται αφότου έχει κρυώσει η συσκευή. Χρησιμοποιήστε ένα ειδικό καθαριστικό υαλοκεραμικών ή ανοξειδωτων επιφανειών.

Αντιμετώπιση προβλημάτων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

Τι να κάνετε αν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση ή η λειτουργία της συσκευής.	Η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σε ηλεκτρική παροχή ή δεν είναι σωστά συνδεδεμένη.	Ελέγξτε αν η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη στην ηλεκτρική παροχή. Καλέστε έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό εγκατάστασης για να εξασφαλίσετε τη σωστή εγκατάσταση.
	Έχουν περάσει περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα από τη στιγμή που ενεργοποιήσατε τη συσκευή.	Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.
	Είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Κλείδ. ασφ. για παιδ. ή Κλείδωμα  .	Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Κλείδ. ασφ. για παιδ.. Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείδ. ασφ. για παιδ.» ή «Κλείδωμα».
	Έχετε αγγίξει ταυτόχρονα πολλά σύμβολα στο χειριστήριο.	Αγγίζετε μόνο ένα σύμβολο τη φορά.
	Υπάρχουν υπολείμματα νερού ή κηλίδες από λίπη στο χειριστήριο.	Καθαρίστε το χειριστήριο και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα προτού την ενεργοποιήσετε ξανά.
Η οθόνη εναλλάσσεται συνεχώς ανάμεσα σε δύο ρυθμίσεις ισχύος.	Η λειτουργία Λειτουργία εναλλαγής ισχύος μειώνει την ισχύ αυτής της ζώνης μαγειρέματος.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία εναλλαγής ισχύος».
Η ένδειξη Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας δεν εμφανίζει τίποτα.	Η ζώνη μαγειρέματος ενεργοποιήθηκε για σύντομο μόνο χρονικό διάστημα και επομένως δεν είναι ζεστή.	Εάν η ζώνη μαγειρέματος έπρεπε να είναι ζεστή, καλέστε το Κέντρο Σέρβις.
Δεν υπάρχει ηχητικό σήμα όταν αγγίζετε τα σύμβολα του χειριστηρίου αφής.	Τα σήματα είναι απενεργοποιημένα.	Ενεργοποιήστε τα σήματα. Ανατρέξτε στην ενότητα «OffSound Control».
Ανάβει η ένδειξη  μαζί με έναν αριθμό.	Παρουσιάστηκε σφάλμα στις εστίες.	Αποσυνδέστε για λίγο τις εστίες από την ηλεκτρική παροχή. Αποσυνδέστε την ασφάλεια από τον οικιακό ηλεκτρικό πίνακα. Συνδέστε την ξανά. Αν ανάψει ξανά η ένδειξη  , επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό εγκατάστασης.

Αν υπάρχει σφάλμα, προσπαθήστε να το επιλύσετε ακολουθώντας τις οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων.

Αν το πρόβλημά επιμένει, επικοινωνήστε με το κατάστημα IKEA ή με το Κέντρο Σέρβις. Μπορείτε να βρείτε μια πλήρη λίστα τηλεφωνικών επαφών της IKEA στο τέλος αυτού του εγχειριδίου χρήστη.

i Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης της συσκευής ή εκτέλεσης της εγκατάστασης από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό, η επίσκεψη του τεχνικού του Κέντρου Σέρβις ή του αντιπροσώπου χρεώνεται κανονικά ακόμη και κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών

Country of origin © Inter IKEA Systems B.V. 1999 000.000.00 21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult	Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 6.0kW PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz     
--	--

Το παραπάνω γραφικό είναι η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών βρίσκεται στο κάτω μέρος του περιβλήματος. Ο αριθμός σειράς είναι μοναδικός για το κάθε προϊόν.

Αγαπητέ πελάτη, διατηρήστε την πρόσθετη πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών μαζί με

το εγχειρίδιο χρήστη. Με τον τρόπο αυτό, θα μπορέσουμε να αναγνωρίσουμε με ακρίβεια τις εστίες σας και να σας εξυπηρετήσουμε καλύτερα σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια στο μέλλον. Σας ευχαριστούμε για τη βοήθειά σας!

Ενεργειακή απόδοση

Δελτίο πληροφοριών προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό Ecodesign

Ταυτότητα μοντέλου	GRUNDAD 404.670.82	
Τύπος εστίας	Εντοιχισμένη εστία	
Αριθμός ζωνών μαγειρέματος	4	
Τεχνολογία θέρμανσης	Επαγωγή	
Διάμετρος κυκλικών ζωνών μαγειρέματος (Ø)	Εμπρός αριστερά Πίσω αριστερά Εμπρός δεξιά Πίσω δεξιά	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm

Κατανάλωση ενέργειας ανά ζώνη μαγειρέματος (EC electric cooking)	Εμπρός αριστερά Πίσω αριστερά Εμπρός δεξιά Πίσω δεξιά	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Κατανάλωση ενέργειας από την εστία (EC electric hob)		182.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 - Οικιακές ηλεκτρικές συσκευές μαγειρέματος - Μέρος 2: Εστίες - Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης

Εξοικονόμηση ενέργειας

Μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια κατά τη διάρκεια του καθημερινού μαγειρέματος αν ακολουθήσετε τις παρακάτω συμβουλές.

- Όταν ζεσταίνετε νερό, χρησιμοποιείτε μόνο την ποσότητα που χρειάζεστε.
- Εάν είναι δυνατόν, σκεπάζετε πάντα τα μαγειρικά σκεύη με το καπάκι τους.

- Πριν ενεργοποιήσετε τη ζώνη μαγειρέματος, τοποθετήστε επάνω της το μαγειρικό σκεύος.
- Τοποθετείτε τα μικρότερα μαγειρικά σκεύη στις μικρότερες ζώνες μαγειρέματος.
- Τοποθετείτε τα μαγειρικά σκεύη απευθείας στο κέντρο της ζώνης μαγειρέματος.
- Χρησιμοποιήστε την υπολειπόμενη θερμότητα για να διατηρήσετε ζεστό το φαγητό ή να το αφήσετε να χυλώσει.

Περιβαλλοντικά θέματα

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην

απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΕΑ

Για πόσο χρόνο ισχύει η εγγύηση ΙΚΕΑ;

Αυτή η εγγύηση ισχύει για 5 έτη από την αρχική ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας στην ΙΚΕΑ. Ως αποδεικτικό αγοράς απαιτείται η αρχική απόδειξη πώλησης. Αν στο πλαίσιο της εγγύησης γίνουν εργασίες επισκευής, δεν παρατείνεται η χρονική διάρκεια της εγγύησης για τη συσκευή.

Ποιος θα πραγματοποιήσει την επισκευή;

Ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της ΙΚΕΑ θα μεριμνήσει για την επισκευή μέσω του εξουσιοδοτημένου δικτύου συνεργατών τεχνικής εξυπηρέτησης.

Τι καλύπτεται από αυτή την εγγύηση;

Η εγγύηση καλύπτει προβλήματα της συσκευής, τα οποία έχουν προκληθεί από προβληματική κατασκευή ή αστοχίες υλικών από την ημερομηνία αγοράς από την ΙΚΕΑ. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για οικιακή χρήση της συσκευής. Οι εξαιρέσεις προσδιορίζονται στο τμήμα με τον τίτλο "Τι

δεν καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση;” Κατά τη διάρκεια της εγγύησης, το κόστος για την αποκατάσταση του προβλήματος π.χ. επισκευές, ανταλλακτικά, εργατικά και μεταφορά θα καλύπτονται, με την προϋπόθεση ότι η πρόσβαση στη συσκευή δεν απαιτεί ειδικές δαπάνες και ότι το ελάττωμα σχετίζεται με προβληματική κατασκευή ή αστοχία υλικών που καλύπτονται από την εγγύηση. Υπό αυτές τις προϋποθέσεις εφαρμόζονται οι οδηγίες της ΕΕ (Αρ. 99/44/ΕΚ) και οι αντίστοιχες εθνικές διατάξεις. Τα εξαρτήματα που αντικαθιστώνται περιέρχονται στην ιδιοκτησία της IKEA

Τι θα κάνει η IKEA για να διορθώσει το πρόβλημα;

Ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της IKEA θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, αν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Εφόσον αυτό κριθεί ότι καλύπτεται, ο πάροχος τεχνικής εξυπηρέτησης της IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης τεχνικής εξυπηρέτησης, θα προβεί στη συνέχεια, κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, είτε στην επισκευή του προβληματικού προϊόντος, είτε στην αντικατάστασή του με άλλο ίδιο ή αντίστοιχο προϊόν.

Τι δεν καλύπτεται από αυτήν την εγγύηση;

- Η φυσιολογική φθορά.
- Η εσκεμμένη ή από αμέλεια φθορά, η βλάβη που προκλήθηκε από τη μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, από εσφαλμένη εγκατάσταση ή από σύνδεση σε εσφαλμένη ηλεκτρική τάση, η φθορά που προκαλείται από χημική ή ηλεκτροχημική αντίδραση, η σκουριά, η διάβρωση ή η φθορά από νερό, η οποία περιλαμβάνει ενδεικτικά την υπερβολική σκληρότητα νερού, η φθορά που προκαλείται από μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Τα αναλώσιμα μεταξύ των οποίων οι μπαταρίες και οι λαμπτήρες.

- Τα μη λειτουργικά και τα διακοσμητικά μέρη τα οποία δεν επηρεάζουν την κανονική χρήση της συσκευής, καθώς και οι γρατσουνιές και οι τυχόν χρωματικές διαφορές.
- Η ακούσια φθορά που προκαλείται από ξένα αντικείμενα ή ουσίες και ο καθαρισμός ή η απόφραξη των φίλτρων, των συστημάτων αποστράγγισης ή των θηκών σαπουνιού.
- Η φθορά στα παρακάτω μέρη: υαλοκεραμική επιφάνεια, βοηθητικά εξαρτήματα, καλάθια για μαχαιροπύρουνα και πιατικά, σωλήνες παροχής και αποστράγγισης, στοιχεία στεγανοποίησης, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, οθόνες, διακόπτες, κελύφη και τμήματα κελυφών. Από αυτές τις φθορές εξαιρούνται όσες αποδεικνύεται ότι έχουν προκληθεί από σφάλματα της παραγωγής.
- Οι περιπτώσεις όπου δε διαπιστώθηκε πρόβλημα κατά την επίσκεψη τεχνικού.
- Οι επισκευές που δεν πραγματοποιούνται από τους διορισμένους μας παρόχους τεχνικής εξυπηρέτησης και/ή εξουσιοδοτημένο συνεργάτη τεχνικής εξυπηρέτησης ή στις οποίες δεν χρησιμοποιήθηκαν γνήσια ανταλλακτικά.
- Οι επισκευές που προκαλούνται από εγκατάσταση που είναι προβληματική ή δεν τηρεί τις προδιαγραφές.
- Η χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον δηλ. η επαγγελματική χρήση
- Ζημιές λόγω μεταφοράς. Εάν ένας πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, η IKEA δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν ζημιές που θα προκληθούν κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, εάν η IKEA μεταφέρει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, τότε τυχόν ζημιές που θα προκληθούν στο προϊόν κατά τη μεταφορά καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση.
- Κόστος αρχικής εγκατάστασης της συσκευής IKEA. Ωστόσο, εάν ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής της IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής επισκευάσει ή

αντικαταστήσει τη συσκευή βάσει των όρων της παρούσας εγγύησης, ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής θα εγκαταστήσει ξανά την επισκευασμένη συσκευή ή θα εγκαταστήσει τη συσκευή αντικατάστασης, εάν απαιτείται.

Αυτός ο περιορισμός δεν ισχύει σε περίπτωση εργασιών, χωρίς τεχνικό πρόβλημα, από εξουσιοδοτημένο ειδικό, ο οποίος χρησιμοποιεί δικά μας γνήσια ανταλλακτικά για να προσαρμόσει τη συσκευή στις τεχνικές προδιαγραφές ασφάλειας άλλης χώρας της ΕΕ.

Πώς ισχύει η εθνική νομοθεσία

Η εγγύηση της IKEA σας παραχωρεί ιδιαίτερα νομικά δικαιώματα, τα οποία καλύπτουν ή υπερκαλύπτουν όλες τις εθνικές νομικές απαιτήσεις που ενδεχομένως να διαφοροποιούνται από χώρα σε χώρα.

Πεδίο ισχύος

Για συσκευές που αγοράστηκαν σε μία χώρα της ΕΕ και μεταφέρθηκαν σε άλλη χώρα της ΕΕ, οι υπηρεσίες θα παρέχονται στο πλαίσιο των όρων εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα. Η υποχρέωση για εκτέλεση υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης υφίσταται μόνο εφόσον:

- η συσκευή τηρεί και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται η αξίωση εγγύησης,
- η συσκευή τηρεί και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τις Οδηγίες Συναρμολόγησης και τις Πληροφορίες Ασφαλείας του Εγχειριδίου Χρήστη.

Αποκλειστική υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση για συσκευές IKEA:

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση της IKEA για:

1. να υποβάλλετε αξίωση στο πλαίσιο αυτής της εγγύησης,
2. να ζητήσετε διευκρινίσεις για την εγκατάσταση της συσκευής IKEA στο

έπιπλο κουζίνας IKEA. Η τεχνική εξυπηρέτηση δε θα παράσχει διευκρινίσεις σχετικά με:

- τη συνολική εγκατάσταση της κουζίνας της IKEA,
- τις συνδέσεις στις παροχές ενέργειας: ηλεκτρικού ρεύματος (εφόσον η συσκευή παρέχεται χωρίς ρευματολήπτη και καλώδιο), νερού και αερίου καθώς αυτές πρέπει να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

3. να ζητήσετε διευκρινίσεις για το εγχειρίδιο χρήστη και για τις προδιαγραφές της συσκευής της IKEA.

Για να εξασφαλιστεί ότι σας παρέχουμε την καλύτερη δυνατή υποστήριξη, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες Συναρμολόγησης και/ή την ενότητα του Εγχειριδίου Χρήστη του παρόντος φυλλαδίου προτού επικοινωνήσετε μαζί μας.

Πώς να επικοινωνήσετε μαζί μας αν χρειαστείτε τις υπηρεσίες μας



Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για μια πλήρη λίστα των επιλεγμένων παροχών υπηρεσιών της IKEA και των σχετικών τηλεφωνικών αριθμών σε κάθε χώρα.

i Προκειμένου να σας προσφέρουμε γρήγορη εξυπηρέτηση, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τους αριθμούς τηλεφώνου που αναγράφονται στο τέλος του παρόντος εγχειριδίου. Πάντα να ανατρέχετε στους αριθμούς που αναγράφονται στο φυλλάδιο της εκάστοτε συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια. Προτού μας καλέσετε, φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό προϊόντος IKEA (κωδικός 8 ψηφίων) και τον Αριθμό Σειράς (κωδικός 8 ψηφίων που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών) της συσκευής για την οποία θέλετε βοήθεια.

i **ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΩΛΗΣΗΣ!** Αποτελεί τη δική σας απόδειξη αγοράς και είναι απαραίτητη για να ισχύσει η εγγύηση. Μην ξεχνάτε ότι η απόδειξη αναφέρει επίσης το όνομα και τον αριθμό είδους IKEA (8-ψήφιος κωδικός) για κάθε μία από τις συσκευές που αγοράσατε.

Χρειάζεστε περισσότερη βοήθεια;

Για επιπλέον ερωτήσεις που δεν αφορούν την εξυπηρέτηση μετά την πώληση, επικοινωνήστε με το τηλεφωνικό κέντρο του πλησιέστερου καταστήματος IKEA. Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Inhoudsopgave

Veiligheidsinformatie	25	Onderhoud en reiniging	38
Veiligheidsvoorschriften	27	Probleemoplossing	38
Montage	30	Technische gegevens	40
Aansluiting op het elektriciteitsnet	31	Energiezuinigheid	40
Beschrijving van het product	33	Milieubescherming	41
Dagelijks gebruik	34	IKEA GARANTIE	41
Bereidingstabel	36		
Richtlijnen inzake kookgerei	37		

Wijzigingen voorbehouden.

Veiligheidsinformatie

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel en schade veroorzaakt door een foutieve installatie. Bewaar de instructies van het apparaat voor toekomstig gebruik.

Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de gevaren begrijpen. Kinderen jonger dan 8 jaar en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Houd toezicht op kinderen, om te voorkomen dat zij gaan spelen met het apparaat.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.

- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens het gebruik. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik en bij het afkoelen.
- Als het apparaat is voorzien van een kinderslot, dient dit te worden geactiveerd.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

Algemene veiligheid

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd om mee te koken.
- Dit apparaat is bedoeld voor binnenshuis huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt in kantoren, hotelkamers, bed & breakfast-kamers, boerderijgasthuizen en andere soortgelijke accommodaties waar dergelijk gebruik de (gemiddelde) huishoudelijke gebruiksniveaus niet overschrijdt.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen ervan worden heet tijdens het gebruik. U dient te voorkomen de verwarmingselementen aan te raken.
- Bedien het apparaat niet door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- **WAARSCHUWING:** Onbewaakt koken op een kookplaat met vet of olie kan gevaarlijk zijn en tot brand leiden.
- Gebruik nooit water om het kookvuur te blussen. Schakel het apparaat uit en bedek de vlammen met bijv. een branddeken of deksel.
- **LET OP:** Het kookproces moet bewaakt worden. Een kort kookproces moet voortdurend bewaakt worden.
- **WAARSCHUWING:** Brandgevaar: Bewaar geen voorwerpen op de kookoppervlakken.

- Metalen voorwerpen, zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op het oppervlak van de kookplaat worden geplaatst, aangezien ze heet kunnen worden.
- Gebruik het apparaat niet voordat u het in de ingebouwde constructie installeert.
- Koppel het apparaat los van het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.
- Gebruik geen stoomreiniger om het apparaat schoon te maken.
- Schakel het kookplaat-element na elk gebruik uit met de bedieningstoetsen. Vertrouw niet op de pandetector.
- Als de glaskeramische / glazen oppervlakte gebarsten is, schakel het apparaat dan uit en trek de stekker uit het stopcontact. In het geval het apparaat rechtstreeks op de stroom is aangesloten met een aansluitdoos, verwijdt u de zekering om het apparaat van de stroom te halen. Neem altijd contact op met de erkende servicedienst.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de erkende serviceverlener of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen kookplaatbeschermers die door de fabrikant van het kookapparaat zijn ontworpen of door de fabrikant van het apparaat in de gebruiksinstructies als geschikt zijn aangegeven of kookplaatbeschermers die in het apparaat zijn geïntegreerd. Het gebruik van ongeschikte kookplaatbeschermers kan ongelukken veroorzaken.

Veiligheidsvoorschriften

Installatie



WAARSCHUWING! Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een erkend installateur.



Volg de montage-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.

- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Houd de minimumafstand naar andere apparaten en units in acht.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Dicht de oppervlakken af met kit om te voorkomen dat ze gaan opzetten door vocht.
- Bescherm de bodem van het apparaat tegen stoom en vocht.
- Installeer het apparaat niet naast een deur of onder een raam. Dit voorkomt dat heet kookgerei van het apparaat valt als de deur of het raam wordt geopend.
- Zorg ervoor dat de ruimte onder de kookplaat voldoende is voor luchtcirculatie.
- De onderkant van het apparaat kan heet worden. Als het apparaat boven de lades is geïnstalleerd, installeer dan een onbrandbaar scheidingspaneel onder de apparaten om toegang tot de onderkant te voorkomen.
- Controleer of er een aardlekschakelaar is geïnstalleerd.
- Gebruik de trekontlastingsklem op de kabel.
- Zorg ervoor dat de voedingskabel of -stekker (indien van toepassing) niet in aanraking komt met het hete apparaat of heet kookgerei wanneer u het apparaat op het dichtstbijzijnde stopcontact aansluit.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg ervoor dat je de stekker (indien van toepassing) of het netsnoer niet beschadigt. Neem contact op met ons erkende servicecentrum of een elektricien om een beschadigde stroomkabel te vervangen.
- De schokbescherming van delen onder stroom en geïsoleerde delen moet op zo'n manier worden bevestigd dat het niet zonder gereedschap kan worden verplaatst.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.

Elektrische aansluiting



WAARSCHUWING! Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Alle elektrische aansluitingen dienen te worden uitgevoerd door een erkende installateur.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Verzeker jezelf ervan dat de stekker uit het stopcontact is getrokken, voordat je welke werkzaamheden dan ook uitvoert.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Controleer of het apparaat correct geïnstalleerd is. Losse en onjuiste stroomkabels of stekkers (indien van toepassing) kunnen ertoe leiden dat de contactklem te heet wordt.
- Gebruik het juiste netsnoer.
- Zorg dat de stroomkabel niet verstrikt raakt.
- Sluit de stroomstekker niet aan op een losse stroomaansluiting.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Gebruik enkel correcte isolatievoorzieningen: stroomonderbrekers, zekeringen (schroefzekeringen moeten uit de houder worden verwijderd), aardlekschakelaars en contactgevers.
- De elektrische installatie moet voorzien zijn van een isolatieapparaat waarmee u het apparaat met alle polen van het stroomnet kunt loskoppelen. Het isolatieapparaat moet een contactopening hebben van minimaal 3 mm.

Gebruik



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel, brandwonden of elektrische schokken.

- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.
- Verwijder voorafgaand aan het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen, etiketten en beschermfolie (indien van toepassing).
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet geblokkeerd worden.
- Laat het apparaat tijdens de werking niet onbeheerd achter.
- Zet de kookzone op "uit" na ieder gebruik.
- Plaats geen bestek of deksels van steelpannen op de kookzones. Ze kunnen heet worden.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als het contact maakt met water.
- Gebruik het apparaat niet als werkblad of als opslagoppervlak.
- Als het oppervlak van het apparaat gebarsten is, koppel het apparaat dan onmiddellijk los van de stroomtoevoer. Dit dient om een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruikers met een pacemaker moeten een afstand van minimaal 30 cm aanhouden tot de inductiekookzones als het apparaat in werking is.
- Als u voedsel in hete olie plaatst, kan het spatten.



WAARSCHUWING! Risico op brand en explosie

- Wanneer ze verwarmd worden, kunnen vetten en oliën ontvlambare dampen afgeven. Houd open vuur of verwarmde voorwerpen uit de buurt van vetten en oliën wanneer u ermee kookt.
- De dampen die boven erg hete olie ontstaan kunnen spontaan ontbranden.
- Gebruikte olie, die voedselresten kan bevatten, kan ontbranden bij een lagere temperatuur dan olie die voor de eerste keer wordt gebruikt.

- Plaats geen ontvlambare producten of artikelen die vochtig zijn met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.



WAARSCHUWING! Risico op schade aan het apparaat.

- Laat geen heet kookgerei op het bedieningspaneel staan.
- Leg geen hete deksel op het glazen oppervlak van de kookplaat.
- Laat kookgerei niet droogkoken.
- Zorg ervoor dat je geen voorwerpen of kookgerei op het apparaat laat vallen. Het oppervlak kan beschadigd raken.
- Schakel de kookzones niet terwijl er leeg kookgerei of geen kookgerei op geplaatst is.
- Leg geen aluminiumfolie op het apparaat.
- Kookgerei gemaakt van gietijzer of met een beschadigde bodem kan krassen op het glas/glaskeramiek veroorzaken. Til deze voorwerpen altijd op als je ze op de kookplaat moet verplaatsen.

Onderhoud en reiniging

- Reinig het apparaat regelmatig om te voorkomen dat het materiaal van het oppervlak achteruitgaat.
- Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen waterstralen en stoom om het apparaat te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals

temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.

- Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor informatie over het afvoeren van het apparaat.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.

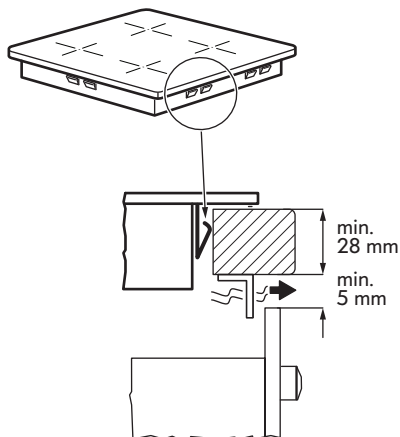
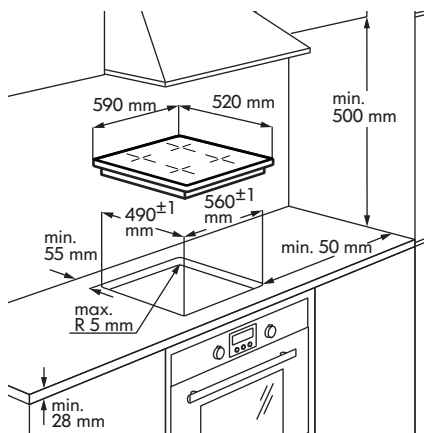
Verwijdering

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel of verstikking.

Montage

⚠ WAARSCHUWING! Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Algemene informatie



i De wetten, voorschriften, richtlijnen en normen die van kracht zijn in het land waar het apparaat wordt gebruikt dienen in acht genomen te worden (veiligheidsvoorschriften, correcte recycling overeenkomstig de voorschriften, enz.).

- Raadpleeg de montagehandleiding voor meer informatie over de installatie.
- Als er geen oven onder de kookplaat staat, installeer dan een scheidingspaneel onder het apparaat volgens de montage-instructie.
- Gebruik geen siliconen afdichtmiddel tussen het apparaat en het werkblad.

Aansluiting op het elektriciteitsnet

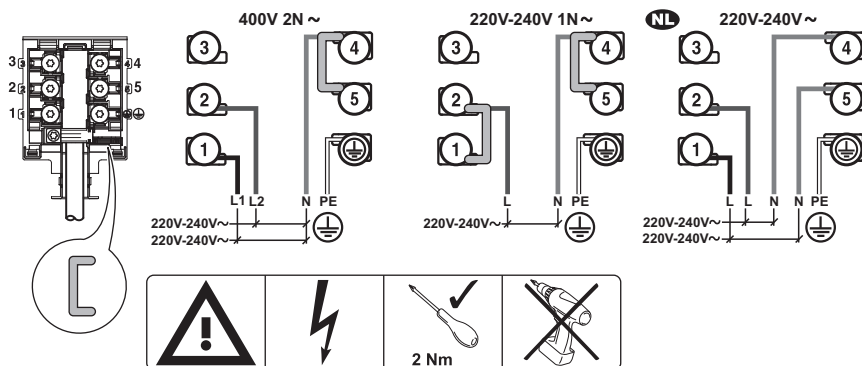
⚠ WAARSCHUWING! Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

⚠ WAARSCHUWING! Alle elektrische aansluitingen dienen te worden uitgevoerd door een erkende installateur.

Elektrische aansluiting

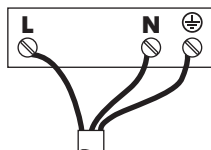
- Controleer vóór de aansluiting of het nominale voltage op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met het beschikbare toevoervoltage. Het typeplaatje bevindt zich aan de onderste behuizing van het kooktoestel.
- Volg het aansluitingsschema (dit bevindt zich aan de onderkant van de behuizing van het kooktoestel).
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen die door een onderdelenservice worden geleverd.
- Het apparaat wordt geleverd zonder aansluitsnoer. Koop het juiste snoer bij een gespecialiseerde dealer. Een enkelfasige of dubbelfasige aansluiting heeft een aansluitsnoer nodig dat minimaal een stabiliteit aankan van 70°C. Het snoer heeft verplichte eindhulzen nodig. Gebruik volgens IEC-voorschriften voor éénfase-aansluiting: aansluitsnoer 3 x 4 mm² en voor tweefasen-aansluiting: aansluitsnoer 4 x 2,5 mm². Houd de specifieke nationale voorschriften als eerste prioriteit.
- U dient middelen te hebben voor het loshalen van de draad, dat in de bevestigde draad aanwezig is.
- U dient de aansluiting en de aansluitkoppelingen uit te voeren zoals wordt getoond in het aansluitdiagram.
- Het geaarde snoer wordt aangesloten aan op de aansluitklem en moet langer zijn dat de draden die de elektrische stroom dragen.
- Bevestig de aansluitkabel met kabelklemmen of -beugels.

Aansluitschema



i Plaats de shunts  tussen de schroeven zoals afgebeeld.

Hoofdstroomaansluiting
eenfasig



Draadkleuren:



Geel/groen

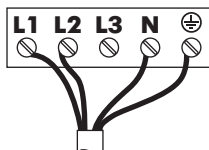
N

Blauw

L

Zwart of bruin

Hoofdstroomaansluiting
tweefasig



Draadkleuren:



Geel/groen

N

Blauw

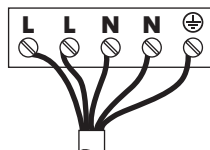
L1

Zwart

L2

Bruin

NL Hoofdstroomaansluiting
tweefasig



Draadkleuren:



Geel/groen

N

Blauw

N

Blauw

L

Zwart

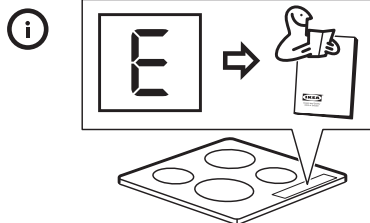
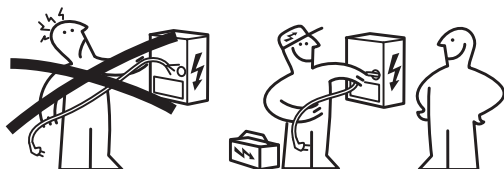
L

Bruin

i Maak de aansluitklemmen goed
vast!

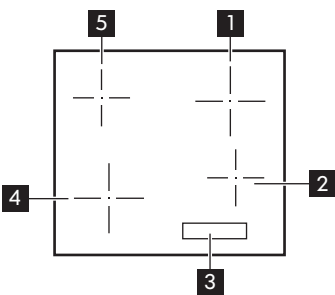
Controleer zodra u de kookplaat aansluit op
het stroomnet dat alle kookzones
gebruiksklaar zijn. Plaats een kookpot met
water op een kookzone en zet de
vermogensinstelling voor elke zone op het
maximumniveau gedurende een korte
periode.

i Als het **E3** of **EB**-symbool
verschijnt op de display nadat u
de kookplaat voor de eerste keer
inschakelt, zie het hoofdstuk
"Probleemoplossing".



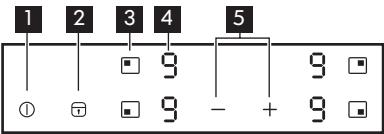
Beschrijving van het product

Indeling kookplaat



- 1 Enkele kookzone (180 mm) 1800 W
- 2 Enkele kookzone (145 mm) 1200 W
- 3 Bedieningspaneel
- 4 Enkele kookzone (180 mm) 1800 W
- 5 Enkele kookzone (145 mm) 1200 W

Indeling Bedieningspaneel



- 1 ① Het apparaat in-/uitschakelen.
- 2 Blokkering / Kinderslot / Reinigingsmodus in- en uitschakelen.
- 3 Kookzone selecteren.
- 4 Display voor vermogensinstelling: , - .
- 5 / Om de vermogensinstelling te verhogen of te verlagen.

Displays voor vermogensinstelling

Display	Omschrijving
	De kookzone is uitgeschakeld.
-	De kookzone is in werking.
+ cijfer	Er is een storing. Raadpleeg "Probleemoplossing".
	Er is nog een kookzone heet (restwarmte).
	Blokkering / Kinderslot / Reinigingsmodus is in werking.
	Het kookgerei is niet geschikt of te klein, of er is geen kookgerei op de kookzone geplaatst.

Display	Omschrijving
	Automatische uitschakeling is in werking.

Restwarmte-indicator

 **WAARSCHUWING!**  Er bestaat verbrandingsgevaar door restwarmte.

De aanduidingen tonen het niveau van de restwarmte voor de kookzones die u

momenteel gebruikt. De aanduidingen kunnen ook aangaan voor de nabijgelegen kookzones, zelfs als u deze niet gebruikt.

De inductiekookzones creëren de voor het kookproces benodigde warmte direct in de bodem van de pan. Het glaskeramiek wordt verwarmd door de warmte van de pannen.

Dagelijks gebruik

① In-/uitschakelen

Druk 1 seconde op ① om het apparaat in/uit te schakelen.

Automatische uitschakeling

De functie schakelt het apparaat automatisch uit als:

- alle kookzones zijn uitgeschakeld.
- u de kookstand niet instelt nadat u het apparaat hebt ingeschakeld.
- u een symbool met een voorwerp bedekt (een pan, een theedoek, enz.) gedurende langer dan ongeveer 10 seconden.
- u een kookzone niet uitschakelt na een bepaalde tijd of u de vermogensstand niet aanpast, of als er oververhitting plaatsvindt (bijv. als een pan droog kookt). Het symbool  gaat branden. Voor gebruik moet u de kookzone instellen op .

Vermogensinstelling	Automatische uitschakeling na
 - 	6 uur
 - 	5 uur
	4 uur

Vermogensinstelling	Automatische uitschakeling na
 - 	1,5 uur

 Als kookgerei wordt gebruikt dat niet geschikt is, licht  op in het display en schakelt de indicatie voor de kookzone na 2 minuten uit.

De vermogensstand aanpassen

Tik om de kookzone in te stellen op het sensorveld  dat bij deze zone hoort. Het display toont de aanduiding van de kookstand (.

Tik op  om de warmte-instelling te verhogen.

Tik om  de warmte-instelling te verlagen.

Tik tegelijkertijd op  en  om de kookzone uit te schakelen.

Blokking / Reinigingsmodus

U kunt het bedieningspaneel vergrendelen en de kookzones in werking houden. Hiermee wordt voorkomen dat de vermogensstand per ongeluk wordt veranderd.

-  Gebruik de functie om het oppervlak van de kookplaat te reinigen tijdens de kooksessie, indien nodig.

Stel eerst de vermogensstand in.

Tik op  om de functie te starten. Het symbool  verschijnt gedurende vier seconden.

Om de functie te stoppen, tikt u op . De vermogensstand die u eerder hebt ingesteld verschijnt.

Als u het apparaat uitschakelt, schakelt u ook deze functie uit.

Kinderslot

Deze functie voorkomt dat het apparaat onbedoeld wordt gebruikt.

De functie inschakelen:

- Schakel het apparaat in met . Stel geen vermogensinstelling in.
- Raak  4 seconden aan. Het symbool  gaat branden.
- Schakel het apparaat uit met .

De functie uitschakelen:

- Schakel het apparaat in met . Stel geen vermogensinstelling in. Raak  4 seconden aan. Het symbool  gaat branden.
- Schakel het apparaat uit met .

De functie gedurende één kooksessie onderdrukken:

- Schakel het apparaat in met . Het symbool  gaat branden.
- Raak  4 seconden aan. Stel de vermogensstand in binnen 10 seconden. U kunt het apparaat bedienen.
- Als u het apparaat uitschakelt met , treedt de functie weer in werking.

OffSound Control (In- en uitschakelen van de geluiden)

Oorspronkelijk zijn de geluiden van het apparaat geactiveerd.

De geluiden in- en uitschakelen:

1. Schakel het apparaat uit.
2. Raak  3 seconden aan. Het display gaat aan en uit.
3. Raak  3 seconden aan. Op de display van de linkervoorzone gaat  branden en op het display van de rechtervoorzone gaat  of  branden.
4. Raak  aan van de zone rechtsachter om één van het volgende te kiezen:
 -  op het display van de zone rechtsvoor - de geluiden zijn uit.
 -  op het display van de zone rechtsvoor - de geluiden zijn aan.

Wacht om uw keuze te bevestigen 10 seconden tot het apparaat automatisch uitschakelt.

Als de functie op  staat, kunt u de geluiden alleen horen als:

- U  aanraakt.
- u iets op het bedieningspaneel plaatst.

-  Als het apparaat uitschakelt bij een stroomstoring, worden de vorige instellingen niet bewaard.

Functie vermogensuitwisseling

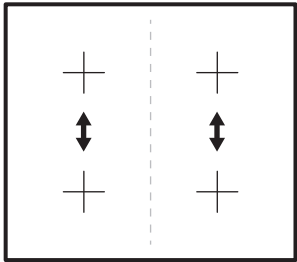
Als er meerdere zones actief zijn en het verbruikte vermogen de limiet van de stroomtoevoer overschrijdt, verdeelt deze functie het beschikbare vermogen tussen alle kookzones. De kookplaat regelt de warmte-instellingen om de zekeringen van de installatie in het huis te beschermen.

- Kookzones zijn gegroepeerd volgens de locatie en het aantal fasen van de kookplaat. Elke fase heeft een maximale elektriciteitslading. Als de kookplaat de limiet van het maximaal beschikbare vermogen bereikt binnen een fase, wordt

het vermogen van de kookzones automatisch verlaagd.

- De warmte-instelling van de gekozen kookzone heeft altijd prioriteit. Het resterende vermogen zal tussen de eerder geactiveerde kookzones worden verdeeld, in omgekeerde volgorde van selectie.
- De weergave van de warmte-instelling van de verlaagde zones wisselt tussen de aanvankelijk gekozen warmte-instelling en de verlaagde warmte-instelling.
- Wacht totdat het display stopt met knipperen of verlaag de kookstand van de laatst geselecteerde kookzone. De kookzones blijven werken met de verlaagde warmte-instelling. Wijzig indien nodig handmatig de warmte-instellingen van de kookzones.

Zie de afbeelding voor mogelijke combinaties waarin vermogen over de kookzones kan worden verdeeld.



Bereidingstabel

Warmte-instelling	Gebruik om:	Tijd (min)	Tips
1	Bereide gerechten warmhouden.	zoals nodig	Een deksel op het kookgerei doen.
1 - 2	Hollandaisesaus, smelten: boter, chocolade, gelatine.	5 - 25	Van tijd tot tijd mengen.
1 - 2	Stollen: luchtige omeletten, gebakken eieren.	10 - 40	Met deksel bereiden.
2 - 3	Zachtjes aan de kook brengen van rijst en gerechten op melkbasis, reeds bereide gerechten opwarmen.	25 - 50	Voeg minimaal twee keer zo veel vocht toe als rijst en roer gerechten op melkbasis halverwege de procedure door.
3 - 4	Stomen van groenten, vis en vlees.	20 - 45	Voeg een paar eetlepels vocht toe.
4 - 5	Aardappelen stomen.	20 - 60	Gebruik max. ¼ l water voor 750 g aardappelen.
4 - 5	Bereiden van grotere hoeveelheden voedsel, stoofschotels en soepen.	60 - 150	Tot 3 l vloeistof plus ingrediënten

Warmte-instelling	Gebruik om:	Tijd (min)	Tips
6 - 7	Zacht bakken: kalfsoester, cordon bleu van kalfsvlees, koteletten, rissoles, worstjes, lever, roux, eieren, pannenkoeken, donuts.	zoals nodig	Halverwege de bereidingstijd omdraaien.
7 - 8	Door-en-door gebraden, opgebakken aardappelen, lendenbiefstukken, steaks.	5 - 15	Halverwege de bereidingstijd omdraaien.
9	Aan de kook brengen van water, pasta koken, aanbraden van vlees (goulash, stoofvlees), frituren van friet.		

 De gegevens in de volgende tabel dienen slechts als richtlijn.

Richtlijnen inzake kookgerei

 **WAARSCHUWING!** Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Welke potten te gebruiken

Gebruik alleen kookgerei dat geschikt is voor inductiekookplaten. Het kookgerei moet gemaakt zijn van ferromagnetisch materiaal, zoals:

- gietijzer;
- geëmailleerd staal;
- koolstofstaal;
- roestvrij staal (de meeste soorten);
- aluminium met ferromagnetische coating of een ferromagnetische plaat.

Om te bepalen of een pot of pan geschikt is, zoekt u naar het symbool  (meestal gestempeld op de onderkant van het kookgerei). U kunt ook een magneet aan de onderkant houden. Als die zich aan de onderkant vastklampt, werkt het kookgerei op de inductiekookplaat.

Gebruik voor een optimaal rendement altijd potten en pannen met een vlakke bodem die de warmte gelijkmatig verdeelt. Als de bodem ongelijk is, zal dit invloed hebben op de stroom- en warmtegeleiding.

Hoe te gebruiken

Minimale diameter van de bodem van de pot/pan voor de verschillende kookgebieden

Om ervoor te zorgen dat de kookplaat goed werkt, moet het kookgerei een geschikte minimumdiameter hebben en een of meer referentiepunten bedekken die op het oppervlak van de kookplaat zijn aangegeven.

Gebruik altijd de kookzone die het beste overeenkomt met de diameter van de bodem van het kookgerei.

Kookzone	Diameter van het kookgerei [mm]
Linksachter	125 - 145
Links voor	145 - 180
Rechtsachter	145 - 180
Rechts voor	125 - 145

Lege potten/pannen of potten/pannen met een dunne bodem

Gebruik geen lege potten/pannen of kookgerei met dunne bodems op de kookplaat, omdat de kookplaat de temperatuur niet kan controleren of automatisch uitschakelt als de temperatuur te hoog is. Dit kan leiden tot schade aan het kookgerei of het kookplaatoppervlak. Als een dergelijke situatie zich voordoet, raak dan niets aan en wacht tot alle onderdelen zijn afgekoeld.

Als er een foutmelding verschijnt, raadpleegt u "Probleemoplossing".

Praktische tips Geluid tijdens het koken

Wanneer een kookzone actief wordt, kan deze kort een brommend geluid geven. Dit is kenmerkend voor alle glaskeramische kookplaten en beïnvloedt de werking of levensduur van het apparaat niet. Het geluid is afhankelijk van het gebruikte kookgerei. Als het aanzienlijke verstoring veroorzaakt, kan het helpen om het kookgerei te vervangen.

Onderhoud en reiniging

Algemene informatie

-  **WAARSCHUWING!** Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
-  **WAARSCHUWING!** Het reinigen van het apparaat met een stoom- of hogedrukreiniger is om veiligheidsredenen niet toegestaan.
-  **WAARSCHUWING!** Scherpe voorwerpen en schurende reinigingsmiddelen beschadigen het apparaat. Reinig het apparaat en verwijder de resten na elk gebruik met water en afwasmiddel. Verwijder ook de resten van reinigingsmiddelen.
-  Krassen of donkere vlekken in het glaskeramiek kunnen niet meer worden verwijderd, maar hebben geen invloed op de werking van het apparaat.

Verwijdering van etensresten en hardnekkig vuil

Voedsel dat suiker, plastic of aluminiumfolie bevat moet onmiddellijk worden verwijderd. Een schraper is het beste gereedschap voor het reinigen van het glazen oppervlak. Die wordt niet meegeleverd met het apparaat. Plaats de schraper schuin op het oppervlak van de kookplaat en verwijder resten door het blad over het oppervlak te schuiven. Reinig het apparaat met een vochtige doek en een beetje afwasmiddel. Veeg tot slot het glazen oppervlak droog met een schone doek.

Kalkringen, waterringen, vetspatten of glanzende metaalverkleuringen moeten worden verwijderd nadat het apparaat is afgekoeld. Gebruik een speciaal schoonmaakmiddel voor glaskeramiek of roestvrij staal.

Probleemoplossing

-  **WAARSCHUWING!** Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

Wat moet u doen als ...

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
U kunt het apparaat niet inschakelen of bedienen.	Het apparaat is niet aangesloten op een stopcontact of is niet goed geïnstalleerd.	Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het lichtnet. Zorg voor een juiste installatie door contact op te nemen met een geautoriseerde installateur.
	Na het inschakelen van het apparaat zijn meer dan 10 seconden verstreken.	Schakel het apparaat opnieuw in.
	Kinderslot of Blokkering staat op  .	Deactiveer Kinderslot. Raadpleeg "Kinderslot" of "Blokkering".
	Verschillende symbolen op het bedieningspaneel werden tegelijkertijd aangeraakt.	Raak slechts één symbool tegelijk aan.
	Er ligt water of er zitten vet-spatten op het bedieningspaneel.	Reinig het bedieningspaneel en wacht enkele seconden voordat u het weer inschakelt.
Het display blijft schakelen tussen twee vermogensstanden.	Functie vermogensuitwisseling verlaagt het vermogen van deze kookzone.	Zie "Functie vermogensuitwisseling".
Restwarmte-indicator toont niets.	De kookzone is slechts kort gebruikt en is daarom nog niet heet.	Als de kookzone heet moet zijn, neem dan contact op met de klantenservice.
Er klinkt geen signaal wanneer u de symbolen van het bedieningspaneel aanraakt.	De signalen zijn uitgeschakeld.	Schakel de signalen in. Zie "Off-Sound Control".
 en een getal gaat branden.	Er heeft zich een fout in de kookplaat voorgedaan.	Ontkoppel de kookplaat enige tijd van de stroomtoevoer. Ontkoppel de zekering uit het elektrische systeem van het huis. Sluit het apparaat opnieuw aan. Als  weer gaat branden, neem dan contact op met een bevoegde installateur.

Als er een fout is, probeer deze dan op te lossen door de richtlijnen voor probleemoplossing te volgen.

Als het probleem niet kan worden opgelost, neem dan contact op met uw IKEA-winkel of de klantenservice-na-verkoop. U treft een

volledige lijst van de relevante IKEA-contacten aan het einde van deze gebruikershandleiding.

 Als u het apparaat verkeerd heeft gebruikt, of als de installatie niet is uitgevoerd door een bevoegde installateur, dan is het bezoek van de Klantenservicemonteur of van uw leverancier mogelijk niet gratis, zelfs niet in de garantieperiode.

Technische gegevens

Typeplaatje

Country of origin
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

000.000.00

21552 IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult


Design and Quality
IKEA of Sweden

© 2011

Model 00000000 Typ 60 GAD DC AU 6.0kW

PNC 000 000 000 00 S No 220V-240V AC 50-60 Hz



De bovenstaande afbeelding geeft het typeplaatje van het apparaat weer. Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant van de behuizing. Het serienummer is specifiek voor elk product.

Beste klant, bewaar het extra typeplaatje bij de gebruikershandleiding. Hierdoor kunnen

wij u sneller helpen, door vast te stellen welke kookplaat u gebruikt, mocht u in de toekomst hulp nodig hebben. Bedankt voor uw hulp!

Energiezuinigheid

Productinformatieblad volgens de Ecodesign-verordening

Modelnummer		GRUNDAD 404.670.82
Type kookplaat		Inbouwkookplaat
Aantal kookzones		4
Verwarmingstechnologie		Inductie
Diameter van ronde kookzones (Ø)	Linksvoor	18.0 cm
	Linksachter	14.5 cm
	Rechtsvoor	14.5 cm
	Rechtsachter	18.0 cm

Energieverbruik per kookzone (EC electric cooking)	Linksvoor Linksachter Rechtsvoor Rechtsachter	183.8 Wh/kg 180.1 Wh/kg 181.0 Wh/kg 183.8 Wh/kg
Energieverbruik van de kookplaat (EC electric hob)		182.2 Wh/kg

IEC / EN 60350-2, BS EN 60350-2 -
Huishoudelijke elektrische kookapparaten -
Deel 2: Kookplaten - Methoden voor het
meten van prestaties

Energiebesparing

U kunt elke dag energie besparen tijdens het koken door de onderstaande tips te volgen.

- Warm alleen de hoeveelheid water op die u nodig heeft.

- Doe indien mogelijk altijd een deksel op de pan.
- Zet uw kookgerei op de kookzone voordat u deze activeert.
- Zet kleiner kookgerei op kleinere kookzones.
- Plaats het kookgerei precies in het midden van de kookzone.
- Gebruik de restwarmte om het eten warm te houden of te smelten.

Milieubescherming

Recycleer de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische

apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

IKEA GARANTIE

Hoe lang is de garantie van IKEA geldig?

Deze garantie is geldig voor 5 jaar vanaf de originele datum van aankoop van Uw apparaat bij IKEA. De originele verkoopbon is benodigd als bewijs van aankoop. Indien onderhoudswerk is uitgevoerd onder de garantie, zal dit de garantie periode voor het apparaat niet verlengen.

Wie zal de service uitvoeren?

De IKEA servicedienst zal de service uitvoeren via het eigen bedrijf of het erkende servicepartner netwerk.

Wat valt er onder de garantie?

De garantie dekt storingen van het apparaat, die veroorzaakt zijn door verkeerde constructie of materiaalfouten vanaf de aankoopdatum bij IKEA. Deze garantie is uitsluitend van toepassing bij huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden onder de hoofding "Wat valt er niet onder deze garantie?" gespecificeerd. Binnen de garantieperiode worden er geen kosten om de storing te verhelpen aangerekend, d.w.z. reparaties, onderdelen, arbeidsloon en transport, op voorwaarde dat het apparaat toegankelijk is voor reparatie zonder speciale kosten en dat het defect betrekking heeft op verkeerde constructie of materiaalfouten die onder de garantie

vallen. Op deze voorwaarden zijn de EG-richtlijnen (Nr. 99/44/EG) en de respectievelijke plaatselijke voorschriften van toepassing. Vervangen onderdelen worden het eigendom van IKEA.

Wat zal IKEA doen om het probleem op te lossen?

De door IKEA aangestelde servicedienst zal het product onderzoeken en bepalen, dit uitsluitend ter eigen beoordeling, of het gedekt wordt door deze garantie. Als het gedekt blijkt te zijn, zal de IKEA servicedienst of de erkende servicepartner dan via het eigen bedrijf, uitsluitend ter eigen beoordeling, ofwel het defecte product repareren of het vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar product.

Wat valt er niet onder deze garantie?

- Normale slijtage.
- Opzettelijk aangebrachte schade of schade door verwaarlozing, schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de bedieningshandleiding, onjuiste installatie of aansluiting op een verkeerd voltage, schade veroorzaakt door chemische of elektro-chemische reactie, roest, corrosie of waterschade, maar niet beperkt tot schade veroorzaakt door overmatig kalkgehalte van de watertoevoer, schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.
- Verbruiksonderdelen, met inbegrip van batterijen en lampjes.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die niet van invloed zijn op het normale gebruik van het apparaat, inclusief eventuele krassen en mogelijke kleurverschillen.
- Onvoorziene schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en het reinigen of deblokken van filters, afvoersystemen of wasmiddellades.
- Schade aan de volgende onderdelen: glaskeramiek, accessoires, serviesgoed en bestekmandjes, toevoer- en afvoerpijpen, afdichtingen, lampen en lampenkapjes, schermen, knoppen, behuizingen en gedeeltes van behuizingen, tenzij kan

worden aangetoond dat deze veroorzaakt zijn door fabricagefouten.

- Gevallen waarbij geen storing geconstateerd kon worden tijdens het bezoek van een technicus.
- Reparaties die niet zijn uitgevoerd door onze aange-stelde servicediensten en/of een erkende contractuele servicepartner of wanneer er niet-originele onderdelen gebruikt zijn.
- Reparaties die veroorzaakt zijn door installatie die verkeerd of niet in overeenstemming met de specificatie is uitgevoerd.
- Gebruik van het apparaat in niet-huishoudelijke omgeving d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Indien het apparaat door een klant naar zijn huis of een ander adres vervoert, kan IKEA niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele transportschade. Indien IKEA het apparaat aflevert op het door de klant aangegeven adres, dan is eventuele schade die ontstaan is tijdens de aflevering gedekt door de garantie.
- Kosten voor de uitvoering van de installatie van het IKEA-apparaat. Indien de IKEA servicedienst of de erkende servicepartner het apparaat, binnen de voorwaarden van deze garantie, repareert of vervangt, zal de servicedienst of de erkende servicepartner, indien nodig, het gerepareerde apparaat of het vervangende apparaat installeren.

Deze beperking is niet van toepassing op foutloze werkzaamheden uitgevoerd door een gekwalificeerd specialist met gebruik van onze originele onderdelen teneinde het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidsspecificaties van een ander EU-land.

Hoe zijn de landelijke wetten van toepassing

De garantie van IKEA geeft u specifieke wettelijke rechten, die op zijn minst voldoen aan alle plaatselijke wettelijke eisen die per land verschillend zijn.

Gebied van geldigheid

Voor apparaten die in een EU-land zijn aangeschaft en meegenomen worden naar een ander EU-land, zal de dienstverlening uitgevoerd worden in het kader van de garantievoorwaarden die in het nieuwe land gebruikelijk zijn. Een verplichting om diensten te verlenen in het kader van de garantie bestaat uitsluitend als:

- het apparaat en de installatie ervan voldoen aan de technische specificaties van het land waarin aanspraak gemaakt wordt op de garantie;
- het apparaat en de installatie ervan in overeenstemming zijn met de montage-instructies en de veiligheidsinformatie die in de gebruikershandleiding staan.

De speciale Klantenservice voor apparaten van IKEA:

Aarzel alstublieft niet om contact op te nemen met de speciale IKEA Klantenservice om:

1. een beroep te doen op deze garantie;
2. uitleg te vragen over de installatie van het IKEA apparaat in het daarvoor bedoelde keukenmeubel van IKEA. De service geeft u geen uitleg met betrekking tot:
 - de volledige installatie van uw IKEA keuken;
 - aansluitingen op het elektriciteitsnet (als het apparaat geleverd wordt zonder stekker en kabel), op de water- en gasleiding, want dit moet gedaan worden door een erkend installateur.
3. uitleg te vragen over de gebruikershandleiding en de specificaties van het IKEA apparaat.

Om ervoor te zorgen dat wij u de beste service verlenen, verzoeken wij u de montage-instructies en/of de gebruikershandleiding in dit boekje zorgvuldig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Hoe kunt u ons bereiken als u hulp nodig hebt



Op de laatste pagina van deze handleiding vindt u de volledige lijst van door IKEA erkende servicebedrijven met de bijbehorende nationale telefoonnummers.

- i** Om u sneller van dienst te kunnen zijn, adviseren wij u de specifieke telefoonnummers te bellen die aan het eind van deze handleiding vermeld zijn. Gebruik altijd de telefoonnummers die in het boekje staan van het apparaat waarvoor u assistentie nodig heeft. Voordat u ons belt, zorg ervoor dat u het IKEA-artikelnummer (8 cijfers) en het serienummer (8 cijfers die op het typeplaatje staan) bij de hand hebt voor het apparaat waarvoor u onze hulp nodig hebt.

- i** **BEWAAR DE KASSABON!**
Dit is uw aankoopbewijs en nodig om de garantie te doen gelden. Op de kassabon staat ook de naam van het IKEA artikel en het nummer (8 cijfers) voor elk apparaat dat u gekocht heeft.

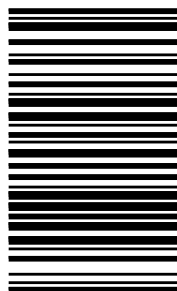
Hebt u meer hulp nodig?

Neem, voor alle andere vragen die geen betrekking hebben op de service voor apparaten, contact op met het call center van de dichtstbijzijnde vestiging van IKEA. Wij raden u aan de documentatie van het apparaat zorgvuldig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	+359 2 492 9397	Според тарифата на оператора за обаждания към стационарен номер	От 8:30 до 17:30 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Cijena ovisi o pružatelju telefonske usluge korisnika	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8.30 έως 16.30 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pntk.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland Luxembourg	050-7111267 (0900-BEL IKEA) +31 507111267 (international)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 18 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711 and +48 22 749 60 99	Koszt zgodny z taryfą operatora	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werkstage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovenija	+38618108621	lokalni strošek je običajna tržna vrednost, odvisna od ponudnika telefonije	8.00 – 16.00 ob delavnikih
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	pvm/mpm	Ma - To 8:00 - 18:00 Pe 9:00 - 16:00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21, Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Ukraina		www.ikea.com	



867378238-A-302022



© Inter IKEA Systems B.V. 2022

21552

AA-2198283-5